

# LA LETTRE

## DE L'OBSERVATOIRE DE LA COMPÉTITIVITÉ

N°10 | MARS 2009

### LES JOURNÉES DE L'ÉCONOMIE: ENTREPRENDRE AU LUXEMBOURG ET EN GRANDE RÉGION

Après le grand succès rencontré les années antérieures, deux demi-journées de conférence ont de nouveau eu lieu en février 2009<sup>1</sup>, organisées par l'Observatoire de la Compétitivité, la Chambre de Commerce et la FEDIL, en collaboration avec PricewaterhouseCoopers. Le thème était:

**"Entreprendre au Luxembourg et en Grande Région: commerce, villes, infrastructures, technologies, développement économique, financements".**

La première journée a été consacrée aux défis pour le commerce et au rôle des villes dans le développement économique de la Grande Région. **Fernand Boden**, ministre des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement, a abordé **les grandes orientations pour le commerce, axe de développement économique**. Il a félicité les initiatives favorables de la Ville de Luxembourg et notamment la mise en place de la fonction du city manager.



Une salle de conférence bien remplie

Un premier panel, animé par **Pierre Gramegna**, directeur général de la Chambre de Commerce, a réuni des experts au niveau du commerce luxembourgeois autour du sujet suivant: **Le commerce, pilier de l'économie**.

Pour **Thierry Nothum**, directeur de la Confédération luxembourgeoise du commerce (clc), la question *"qu'est-ce que le commerce?"* s'avère être prépondérante dans une telle discussion.



Le premier panel <sup>2</sup>

D'après sa définition, le commerçant est un prestataire de services en tout premier lieu aux consommateurs, ensuite aux producteurs. En plus, il constitue un formateur, un caissier de l'État, un animateur social et un employeur!

<sup>1</sup> Pour plus de détails: <http://www.economydays.lu/>

<sup>2</sup> De gauche à droite: Thierry Nothum, directeur clc; Luc Henzig, PWC; Pierre Gramegna, directeur général CdC; Norbert Friob, auteur du livre "(Re)parlons commerce"; Fernand Ernster, directeur Librairie Ernster; Michel Rodenbourg, président clc; Germaine Thill, Statec; Pierre Thielen, Observatoire de la Compétitivité

T. Nothum a souligné la particularité du commerce au Luxembourg, du fait de l'influence sur l'offre d'une population multiculturelle.

Pour **Fernand Ernster**, directeur de la Librairie Ernster, le "*client roi*" doit se rendre compte que le commerçant est un allié du consommateur, et non un agent économique qui recherche simplement la maximisation du bénéfice sans tenir compte d'autres facteurs. **Norbert Friob**, auteur du livre "(Re)parlons commerce"<sup>3</sup>, a fait ressortir l'importance pour le commerce luxembourgeois de se différencier par son offre dans le "haut de gamme".

**Germaine Thill** du Statec a décrit le profil du consommateur au Luxembourg à travers quelques statistiques récentes issue de l'enquête Budget des ménages. **Pierre Thielen** a développé les principales conclusions d'une étude lancée par le Ministère de l'Économie et du Commerce extérieur, en collaboration avec la société spécialisée Nielsen, au sujet des prix des produits de consommation alimentaires dans les grandes surfaces des zones frontalières du Luxembourg.



Pierre Thielen de l'Observatoire de la Compétitivité lors de son exposé au sujet de l'étude sur les prix alimentaires dans la Grande Région

Il existe seulement un très petit nombre de produits identiques dans les quatre régions, et une proportion importante de produits détenus de manière exclusive par chaque région. Pour les produits identiques détenus dans les 4 régions, le Luxembourg est très proche de la moyenne de la Grande Région.

Suite à ce premier panel, une table ronde a eu lieu sur le thème suivant: **Le rôle des villes dans le soutien et le développement économique de la Grande Région.**

Cette table ronde a été animée par **Luc Henzig** de PWC qui a lancé l'idée de "métropolisation". La puissance économique d'une ville se traduit par sa capacité d'attractivité et son rayonnement au-delà de ses propres frontières. D'après lui, la Ville de Luxembourg se veut être une nouvelle métropole européenne à échelle humaine.

Dans l'idée que la métropolisation suscite des dynamiques multiples, mais provoque aussi des inégalités et la marginalisation de larges fractions des populations urbaines, **une série de questions** ont été posées aux bourgmestres invités de la Grande Région, ainsi qu'au vice-président du Conseil économique et social (CES) de la Lorraine, **quant au rôle et au développement des villes et du commerce et quant aux coopérations régionales et transfrontalières pour le développement économique de la Grande Région.**



Le panel sur le rôle des villes

**Lydia Mutsch**, bourgmestre d'Esch-sur-Alzette, a expliqué sa volonté de créer une véritable dynamique commerciale. Il s'agit de protéger les intérêts du commerce du centre ville d'Esch-sur-Alzette qui se veut être non seulement un centre économique et commercial, mais également un quartier de loisir et de culture, bref une zone de vie. **Thierry Jean**, adjoint au maire de Metz et président de la Commission développement économique de la CA2M<sup>4</sup>, a affirmé sa volonté de rééquilibrer la zone commerciale et a insisté sur l'intérêt de la coopération transfrontalière. **Raymond Biren**, bourgmestre d'Arlon, a expliqué l'initiative de coopération LELA+ (Luxembourg, Esch-sur-Alzette, Longwy, Arlon), qui va permettre à Belval de devenir un nouveau pôle socio-économique de la Grande Région.

<sup>4</sup> Communauté d'Agglomération de Metz Métropole

<sup>5</sup> QuattroPole est le réseau de villes transfrontalier composé des villes de Luxembourg, Metz, Sarrebruck et Trèves. Il réalise des projets communs, notamment dans le domaine des technologies de communication modernes.

<sup>3</sup> FRIOB Norbert, (Re)parlons commerce, Editions Binsfeld, 2008

**Gilbert Krausener**, vice-président du CES Lorraine, a rajouté que le développement de la coopération transfrontalière dans la Grande Région passera par ses villes.



De gauche à droite: **M. Lorenzi**, président du Cercle des Economistes (France), **M. Allegrezza** du STATEC/Observatoire de la Compétitivité, **Jeannot Krecké**, ministre de l'Économie et du Commerce extérieur

La deuxième demi-journée a été ouverte par **Jean-Hervé Lorenzi**<sup>6</sup>, président du Cercle des Economistes (France) et Professeur à l'Université de Paris Dauphine par son exposé sur **La crise financière et ses conséquences sur l'économie réelle**.

Il a fait part de son inquiétude et de sa perplexité devant la situation actuelle.

*"Beaucoup ont pensé qu'il suffisait de rééquilibrer les bilans des banques pour préserver l'économie réelle. Mais la réalité est plus complexe, autour de quatre sujets, liés entre eux, mais à traiter à la fois de manière simultanée et séparée: les bilans bancaires, le rééquilibrage des systèmes de financement des économies mondiales, les problèmes d'offre et ceux de la demande".*

## LA VISION DU MINISTRE DE L'ÉCONOMIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Suite à l'exposé de Jean-Hervé Lorenzi, le ministre de l'Économie et du Commerce extérieur, **Jeannot Krecké**, a donné sa vision de la situation économique actuelle en revenant sur l'impact de la crise financière sur l'économie luxembourgeoise, et en esquisant les voies pour faire face à celle-ci.



**Jeannot Krecké**, ministre de l'Économie et du Commerce extérieur

Selon Jeannot Krecké, il s'agit en premier lieu de stabiliser la situation au niveau des banques, et ceci doit se faire dans un effort de coordination au niveau européen. Il faudra ensuite lutter contre les déficits excessifs: *"D'ici la fin de l'année 2009, 11 des 16 pays de la zone euro risquent de présenter un budget contenant des déficits importants"*, a averti le ministre. Il a également plaidé pour soutenir prioritairement, dans le cadre de la stratégie de Lisbonne, l'offre des produits durables.

Il a aussi souligné les actions que le gouvernement a entreprises en vue de soutenir le pouvoir d'achat des consommateurs. *"Ces mesures ne permettront pas de relancer l'ensemble de l'économie luxembourgeoise mais, grâce à elles, nous soutenons le secteur du commerce, voire l'artisanat."*

Jeannot Krecké est convaincu que le paquet anti-crise que le gouvernement a ficelé va permettre à l'économie luxembourgeoise de sortir de cette crise. En effet, 4,5 % du PIB seront investis dans l'amélioration des infrastructures nationales, qui renforcera l'attrait du Luxembourg pour les investisseurs, et permettra d'obtenir des gains de productivité.

<sup>6</sup> Voir aussi dans [http://www.paperjam.lu/archives/2009/02/1202\\_ECODAYS/index.html](http://www.paperjam.lu/archives/2009/02/1202_ECODAYS/index.html) et [paperjam archivesTV business interviews online février 2009](http://www.paperjam.lu/archivesTV/business-interviews-online-fevrier-2009)

## DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DU LUXEMBOURG: NOUVEAUX SECTEURS? NOUVEAUX OUTILS?



Le panel sur les nouveaux secteurs

Le panel de la deuxième demi-journée, qui a été modéré par Nicolas Soisson, directeur général de la FEDIL, et Serge Allegrezza, directeur du Statec et de l'Observatoire de la Compétitivité, a réuni **des experts du monde des entreprises et du gouvernement.**

**Xavier Buck**, euroDNS, a parlé du potentiel de développement des TIC et de la loi sur la propriété intellectuelle pour les noms de domaine. **David Din**, Epuramat, a exposé le monde des clean-technologies, qui constitue un domaine important dans le futur. **Yves Elsen**, HITEC, a expliqué la constitution du GEA<sup>7</sup>, suite à l'adhésion du Grand-Duché de Luxembourg à la Convention de l'ESA<sup>8</sup>, et le projet de recherche U-2010 dont l'objectif global est de fournir de nouvelles solutions de gestion de secours et de crise à l'aide de technologies de communication innovatrices.

Selon lui, le défi pour le Luxembourg est l'accès aux ressources humaines. **Jacques Lanners**, Ceratizit, synonyme de recherche dans le domaine des matériaux, a plaidé pour une véritable culture de recherche et d'innovation tout en aidant les entreprises à y investir.

Pour **Gary Kneip**, Secure IT, il est indispensable, dans le domaine des TIC, de développer davantage le cadre réglementaire tout en améliorant la présentation du Luxembourg à l'étranger. **Patrick Nickels**, ministère de l'Économie et du Commerce extérieur, a donné une explication des régimes d'aides de l'État pour accompagner de nouveaux projets. **Pascal Massard**, Banque générale de Luxembourg, a présenté le cadre réglementaire pour le secteur financier et des instruments de financements du secteur privé. La notion de compétitivité est inséparable de la diversification et de la mise en place de nouvelles activités. **Frédéric Zenhausern**, professeur et directeur Arizona State University/TGEN, a développé le chemin de la recherche vers des projets économiques à l'aide de l'exemple des biotechnologies.

**Conclusion: L'université et le développement de la diversification économique au Luxembourg constituent des points forts de départ pour attirer des personnes compétentes. Diversification et compétitivité vont de pair!**

<sup>7</sup> Groupement luxembourgeois de l'aéronautique et de l'espace

<sup>8</sup> ESA European Space Agency, Agence spatiale européenne



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de l'Économie  
et du Commerce extérieur

Les versions PDF de ce numéro de "La Lettre de l'Observatoire de la Compétitivité" ainsi que des numéros précédents peuvent être téléchargées à l'adresse suivante:

[www.odc.lu](http://www.odc.lu)

**Pour de plus amples informations, veuillez contacter:**

**Ministère de l'Économie  
et du Commerce extérieur  
Observatoire de la Compétitivité**

19-21 Boulevard Royal  
L - 2449 Luxembourg  
Tél. +352 2478 4155  
Fax +352 26 86 45 18  
info@odc.public.lu  
www.odc.lu